



СЛУЖ

НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

„СЛУЖБЕН ЛИСТ НА СФРЈ“ излегува во издание на српскохрватски односно хрватскохрватски, словенечки и македонски јазик. — Огласи според тарифата — Жиро-сметка кај Службата на општественото книговодство за претплата, посебни изданија и огласи 698-3-291-2

Четврток, 5 март 1970

БЕЛГРАД

БРОЈ 10

ГОД. XXVI

Цена на овој број е 3,00 динари. — Аконтација на претплата за 1970 година изнесува 130 динари — Редакцијата Улица Јована Ристика бр 1. Пошта. Факс. 226. — Телефони: централа 50-931, 50-932 50-933 и 50-934. Служба за претплата 51-732; Продавна служба 51-671

96.

Врз основа на членот 217 став 1 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ДОГОВОРОТ ЗА НЕШИРЕЊЕ НА НУКЛЕАРНО ОРУЖЈЕ

Се прогласува Законот за ратификација на Договорот за неширење на нуклеарно оружје, што го усвои Сојузната скупштина, на седницата на Соборот на народите од 27 февруари 1970 година и на седницата на Општествено-политичкиот собор од 25 февруари 1970 година.

ПР бр. 876
28 февруари 1970 година
Белград

Го заменува
Претседателот на Републиката
претседател
на Сојузната скупштина,
Милентије Поповиќ, с. р.

Потпретседател
на Сојузната скупштина,
Блажо Ѓуричиќ, с. р.

ЗА К О Н

ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ДОГОВОРОТ ЗА НЕШИРЕЊЕ НА НУКЛЕАРНО ОРУЖЈЕ

Член 1

Се ратификува Договорот за неширење на нуклеарно оружје од 1 јули 1968 година во оригинал на кинески, англиски, француски, руски и шпански јазик, чии текстови се подеднакво веродостојни.

Член 2

Текстот на Договорот за неширење на нуклеарно оружје од 1 јули 1968 година на англиски и во превод гласи:

TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS

The States concluding this Treaty, hereinafter referred to as the "Parties to the Treaty",

Considering the devastation that would be visited upon all mankind by a nuclear war and the consequent need to make every effort to avert the danger of such a war and to take measures to safeguard the security of peoples,

Believing that the proliferation of nuclear weapons would seriously enhance the danger of nuclear war.

„ДОГОВОР ЗА НЕШИРЕЊЕ НА НУКЛЕАРНО ОРУЖЈЕ

Државите што го склучуваат овој договор во натамошниот текст „страните договорнички“,

имајќи ја предвид пустошта што би му ја донела на целото човештво нуклеарната војна, а следствено на тоа и потребата да се вложи секој напор за да се спречи опасноста од една таква војна и да се преземат мерки за зачувување на безбедноста на народите,

верувајќи дека ширењето на нуклеарното оружје сериозно би ја зголемило опасноста од нуклеарна војна,

In conformity with resolutions of the United Nations General Assembly calling for the conclusion of an agreement on the prevention of wider dissemination of nuclear weapons,

Undertaking to cooperate in facilitating the application of International Atomic Energy Agency safeguards on peaceful nuclear activities,

Expressing their support for research, development and other efforts to further the application, within the framework of the International Atomic Energy Agency safeguards system, of the principle of safeguarding effectively the flow of source and special fissionable materials by use of instruments and other techniques at certain strategic points,

Affirming the principle that the benefits of peaceful applications of nuclear technology, including any technological by-products which may be derived by nuclear-weapon States from the development of nuclear explosive devices, should be available for peaceful purposes to all Parties to the Treaty, whether nuclear-weapon or non-nuclear-weapon States,

Convinced that, in furtherance of this principle, all Parties to the Treaty are entitled to participate in the fullest possible exchange of scientific information for, and to contribute alone or in cooperation with other States to, the further development of the applications of atomic energy for peaceful purposes,

Declaring their intention to achieve at the earliest possible date the cessation of the nuclear arms race and to undertake effective measures in the direction of nuclear disarmament,

Urging the cooperation of all States in the attainment of this objective,

Recalling the determination expressed by the Parties to the 1963 Treaty banning nuclear weapon tests in the atmosphere in outer space and under water in its Preamble to seek to achieve the discontinuance of all test explosions of nuclear weapons for all time and to continue negotiations to this end,

Desiring to further the easing of international tension and the strengthening of trust between States in order to facilitate the cessation of the manufacture of nuclear weapons, the liquidation of all their existing stockpiles, and the elimination from national arsenals of nuclear weapons and the means of their delivery pursuant to a treaty on general and complete disarmament under strict and effective international control,

Recalling that, in accordance with the Charter of the United Nations, States must refrain in their international relations from the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of any State, or in any other manner inconsistent with the Purposes of the United Nations, and that the establishment and maintenance of international peace and security are to be promoted with the least diversion for armaments of the world's human and economic resources,

Have agreed as follows:

Article I

Each nuclear-weapon State Party to the Treaty undertakes not to transfer to any recipient whatsoever nuclear weapons or other nuclear explosive devices or control over such weapons or explosive devices directly, or indirectly; and not in any way to assist, encourage, or induce any non-nuclear-weapon State to manufacture or otherwise acquire nuclear weapons or other nuclear explosive devices, or control over such weapons or explosive devices.

во согласност со резолуциите на Генералното собрание на Обединетите нации што повикуваат на склучување спогодби за забрана на натамошно ширење на нуклеарното оружје,

обврзувајќи се на соработка со цел за олеснување примената на системот на контрола на Меѓународната агенција за атомска енергија врз нуклеарните активности за мирољубиви цели,

изразувајќи им поддршка на истражувачката работа, развојот и другите напори за унапредување на примената на принципот на ефикасно обезбедување на тековите на изворните и специјалните фисионни материјали, во рамките на системот на контрола на Меѓународната агенција за атомска енергија, користејќи ги инструментите и другите методи на контрола на извесни клучни места,

потврдувајќи го принципот дека користите од мирољубивата примена на нуклеарната технологија, вклучувајќи кој и да е спореден технолошки производ до кој можат да дојдат државите што поседуваат нуклеарно оружје со развојот на уредите за нуклеарни експлозии, треба да им бидат достапни за мирољубиви цели на сите страни потписнички на Договорот, без оглед дали тие држави поседуваат или не поседуваат нуклеарно оружје,

уверени дека во согласност со овие принципи сите страни договорнички имаат право да учествуваат, во најголема мера, во размената на научните податоци и да придонесуваат, самите или во соработка со други држави, за натамошниот развој на примената на атомската енергија за мирољубиви цели,

изјавувајќи ја својата намера колку што е можно побргу да се постигне запирање на трката во нуклеарното вооружување и да се преземат ефикасни мерки во правец на нуклеарно разоружување, инсистирајќи на соработка од сите држави заради остварување на оваа цел,

повикувајќи се на решеноста што страните договорнички ја изразија во преамбулата на Договорот за забрана на проби во воздух, во космос и под вода од 1963 година дека бараат постигање на запирање на сите проби на нуклеарно оружје за сите времиња и да ги продолжат преговорите за таа цел,

со желба да придонесат за натамошното попуштање на меѓународната затегнатост и за јакнење на довербата меѓу државите за да се придонесе за запирање на производството на нуклеарно оружје, за ликвидација на сите постојни залихи, како и за отстранувањето на нуклеарното оружје од националните арсенали и на средствата за нивното премесување, согласно со Договорот за општо и целосно разоружување под строга и ефикасна меѓународна контрола,

повикувајќи се на тоа дека државите, во согласност со Повелбата на Обединетите нации, се должни во меѓународните односи да се воздржуваат од заканување или од примена на сила против територијалниот интегритет или политичката независност на која и да е држава или на кој и да е друг начин кој не е во согласност со целите на Обединетите нации и на тоа дека воспоставувањето и зачувувањето на меѓународниот мир и безбедност треба да се унапредува така што за вооружување да се одвојуваат што помалку луѓе и материјални средства во светот,

се согласија во следното:

Член I

Секоја страна договорничка што поседува нуклеарно оружје презема врз себе обврска дека нема да му пренесува на ниеден примател нуклеарно оружје или некои други уреди за нуклеарни експлозии или контрола над тоа оружје или над уредите за нуклеарни експлозии, било непосредно или посредно; и дека ниту на кој и да било друг начин нема да помага, да поттикнува или да наведе која и да е држава што не поседува нуклеарно оружје да произведува или на некој друг начин да прибави нуклеарно оружје или некои други уреди за нуклеарни експлозии, или да врши контрола над тоа оружје или над тие уреди за експлозија.

Article II

Each non-nuclear-weapon State Party to the Treaty undertakes not to receive the transfer from any transferor whatsoever of nuclear weapons or other nuclear explosive devices or of control over such weapons or explosive devices directly, or indirectly; not to manufacture or otherwise acquire nuclear weapons or other nuclear explosive devices; and not to seek or receive any assistance in the manufacture of nuclear weapons or other nuclear explosive devices.

Article III

1. Each non-nuclear-weapon State Party to the Treaty undertakes to accept safeguards, as set forth in an agreement to be negotiated and concluded with the International Atomic Energy Agency in accordance with the Statute of the International Atomic Energy Agency and the Agency's safeguards system, for the exclusive purpose of verification of the fulfillment of its obligations assumed under this Treaty with a view to preventing diversion of nuclear energy from peaceful uses to nuclear weapons or other nuclear explosive devices. Procedures for the safeguards required by this article shall be followed with respect to source or special fissionable material whether it is being produced, processed or used in any principal nuclear facility or is outside any such facility. The safeguards required by this article shall be applied on all source or special fissionable material in all peaceful nuclear activities within the territory of such State, under its jurisdiction, or carried out under its control anywhere.

2. Each State Party to the Treaty undertakes not to provide: (a) source or special fissionable material, or (b) equipment or material especially designed or prepared for the processing, use or production of special fissionable material, to any non-nuclear-weapon State for peaceful purposes, unless the source or special fissionable material shall be subject to the safeguards required by this article.

3. The safeguards required by this article shall be implemented in a manner designed to comply with article IV of this Treaty, and to avoid hampering the economic or technological development of the Parties or international cooperation in the field of peaceful nuclear activities, including the international exchange of nuclear material and equipment for the processing, use or production of nuclear material for peaceful purposes in accordance with the provisions of this article and the principle of safeguarding set forth in the Preamble of the Treaty.

4. Non-nuclear-weapon States Party to the Treaty shall conclude agreements with the International Atomic Energy Agency to meet the requirements of this article either individually or together with other States in accordance with the Statute of the International Atomic Energy Agency. Negotiation of such agreements shall commence within 180 days from the original entry into force of this Treaty. For States depositing their instruments of ratification or accession after the 180-day period, negotiation of such agreements shall commence not later than the date of such deposit. Such agreements shall enter into force not later than eighteen months after the date of initiation of negotiations.

Article IV

1. Nothing in this Treaty shall be interpreted as affecting the inalienable right of all the Parties to the

Член II

Секоја страна договорничка која не поседува нуклеарно оружје се обврзува дека нема да допушти било кој да пренесе врз неа нуклеарно оружје или други уреди за нуклеарни експлозии или контрола над тоа оружје или над уредите за експлозии, било непосредно или посредно; дека нема да произведува или на некој друг начин да прибави нуклеарно оружје или други уреди за нуклеарни експлозии; и дека нема да бара ниту да прима каква и да е помош во производството на нуклеарно оружје или други уреди за нуклеарни експлозии.

Член III

1. Секоја страна договорничка која не поседува нуклеарно оружје се обврзува дека ќе го прифати системот на контрола, како што е изложено во спогодбата за која ќе се водат преговори и која треба да се склучи со Меѓународната агенција за атомска енергија во согласност со Статутот на Меѓународната агенција за атомска енергија и со нејзиниот систем на контрола, исклучително со цел за проверка на извршувањето на нејзините обврски преземени со овој договор, за да се спречи нуклеарната енергија да се користи за нуклеарни оружја и за други уреди за нуклеарни експлозии наместо за мирољубиви цели. Процедурата за системот на контрола која се бара со овој член ќе се применува во однос на изворниот или специјалниот фисион материјал било тој да се произведува, преработува или користи во каков и да било основен нуклеарен уред или вон од кој и да било таков уред. Системот на контрола кој се бара со овој член ќе се применува на сите изворни или специјални фисиони материјали во сите мирољубиви нуклеарни активности што се вршат на територијата на таквата држава, што се под нејзина јурисдикција, или се вршат под нејзина контрола на друго место.

2. Секоја страна договорничка се обврзува дека за мирољубиви цели нема да ѝ отстапува на која и да било држава што не поседува нуклеарно оружје: а) изворен или специјален фисион материјал, или б) опрема или материјал кој специјално е изработен или подготвен за преработка, користење или производство на специјален фисион материјал, освен доколку изворните или специјалните фисиони материјали бидат подложени на системот на контрола што се бара со овој член.

3. Системот на контрола врз основа на овој член ќе се применува така што тој да биде во согласност со членот IV од овој договор, и да не го отежнува економскиот или технолошкиот развој на страните договорнички или меѓународната соработка на полето на мирољубивата нуклеарна активност, вклучувајќи ја меѓународната размена на нуклеарен материјал и опрема за преработка, користење или производство на нуклеарен материјал за мирољубиви цели, согласно одредбите на овој член и принципот на контролата изложени во преамбулата.

4. Страните договорнички, што не поседуваат нуклеарно оружје, ќе склучат спогодби со Меѓународната агенција за атомска енергија со цел за исполнување на барањата од овој член, било поединечно или во заедница со други држави, во согласност со Статутот на Меѓународната агенција за атомска енергија. Преговорите за такви спогодби ќе почнат во рок од 180 дена од првобитното влегување во сила на овој договор. За државите што ќе ги депонираат своите ратификациони инструменти или инструменти за пристапување по истекот на рокот од 180 дена, преговорите за такви спогодби ќе почнат најдоцна на денот на депонирањето. Таквите спогодби ќе влезат во сила најдоцна осумнаесет месеци од датумот на почетокот на преговорите.

Член IV

1. Ниедна одредба од овој договор не може да се толкува така што да оди на штета на неотуѓивото

Treaty to develop research, production and use of nuclear energy for peaceful purposes without discrimination and in conformity with articles I and II of this Treaty.

2. All the Parties to the Treaty undertake to facilitate, and have the right to participate in, the fullest possible exchange of equipment, materials and scientific and technological information for the peaceful uses of nuclear energy. Parties to the Treaty in a position to do so shall also cooperate in contributing alone or together with other States or international organizations to the further development of the applications of nuclear energy for peaceful purposes, especially in the territories of non-nuclear-weapon States Party to the Treaty, with due consideration for the needs of the developing areas of the world.

Article V

Each Party to the Treaty undertakes to take appropriate measures to ensure that, in accordance with this Treaty, under appropriate international observation and through appropriate international procedures, potential benefits from any peaceful applications of nuclear explosions will be made available to non-nuclear-weapon States Party to the Treaty on a non-discriminatory basis and that the charge to such Parties for the explosive devices used will be as low as possible and exclude any charge for research and development. Non-nuclear-weapon States Party to the Treaty shall be able to obtain such benefits, pursuant to a special international agreement or agreements, through an appropriate international body with adequate representation of non-nuclear-weapon States. Negotiations on this subject shall commence as soon as possible after the Treaty enters into force. Non-nuclear-weapon States Party to the Treaty so desiring may also obtain such benefits pursuant to bilateral agreements.

Article VI

Each of the Parties to the Treaty undertakes to pursue negotiations in good faith on effective measures relating to cessation of the nuclear arms race at an early date and to nuclear disarmament, and on a treaty on general and complete disarmament under strict and effective international control.

Article VII

Nothing in this Treaty affects the right of any group of States to conclude regional treaties in order to assure the total absence of nuclear weapons in their respective territories.

Article VIII

1. Any Party to the Treaty may propose amendments to this Treaty. The text of any proposed amendment shall be submitted to the Depositary Governments which shall circulate it to all Parties to the Treaty. Thereupon, if requested to do so by one-third or more of the Parties to the Treaty, the Depositary Governments shall convene a conference, to which they shall invite all the Parties to the Treaty, to consider such an amendment.

2. Any amendment to this Treaty must be approved by a majority of the votes of all the Parties to the Treaty, including the votes of all nuclear-weapon States Party to the Treaty and all other Parties which, on the date the amendment is circulated, are members of the Board of Governors of the International Atomic Energy Agency. The amendment shall enter into force for each Party that deposits its instrument of ratifica-

право на сите страни договорнички да развиваат истражувачка работа, производство и користење на нуклеарна енергија за мирољубиви цели, без дискриминација, во согласност со чл. I и II од овој договор.

2. Сите страни договорнички се обврзуваат дека ќе ја олеснуваат и имаат право да учествуваат во најголема можна мера во размената на уреди, материјали и научни и технолошки информации со цел за мирољубива употреба на нуклеарна енергија. Страните договорнички што се во можност да учествуваат во споменатата размена, ќе соработуваат исто така во придонесувањето, поединечно или во заедница со другите држави или меѓународни организации, за натамошниот развој на примената на нуклеарната енергија за мирољубиви цели, особено на териториите на државите договорнички што не поседуваат нуклеарно оружје, земајќи ги предвид потребите на оние подрачја во светот што се наоѓаат во развој.

Член V

Секоја страна договорничка се обврзува дека ќе преземе соодветни мерки за да се обезбеди, во согласност со овој договор и под соодветна меѓународна контрола и по пат на соодветна меѓународна постапка да им се направат достапни потенцијалните користи од било каква мирољубива примена на нуклеарни експлозии на државите договорнички што не поседуваат нуклеарно оружје без дискриминација и трошоците за тие уреди за експлозии да бидат што е можно пониски и да се исклучат сите трошоци за истражување и развој. Државите договорнички што не поседуваат нуклеарно оружје ќе можат да се користат со тие бенефиции, согласно посебната меѓународна спогодба или спогодби, преку соодветно меѓународно тело во кое адекватно ќе бидат застапени државите што не поседуваат нуклеарно оружје. Преговорите за ова прашање ќе почнат што е можно порано по влегувањето на Договорот во сила. Државите договорнички што не поседуваат нуклеарно оружје ако го тоа сакаат можат исто така да се користат со тие привилегии, согласно билатералните спогодби.

Член VI

Секоја страна договорничка се обврзува да води во добра намера преговори за ефикасните мерки за запирање на трката во нуклеарното вооружување во што покус рок и за нуклеарното разоружување, како и за склучување на договори за општо и целосно разоружување под стриктна и ефикасна меѓународна контрола.

Член VII

Ниедна одредба од овој договор не влијае врз правото на која и да е група држави да склучуваат регионални договори со цел за обезбедување целосно отсуство на нуклеарно оружје од нивните територии.

Член VIII

1. Која и да било страна договорничка може да предложи измени на овој договор. Текстот на која и да било предложена измена се доставува до владите депозитери кои ќе го циркулираат до сите страни договорнички. По тоа, доколку го побараат тоа една третина или повеќе од една третина страни договорнички, владите депозитери ќе свикаат конференција на која ќе ги поканат сите страни договорнички да ја разгледаат таквата измена.

2. Секоја измена на овој договор мора да биде потврдена со мнозинство гласови на сите страни договорнички, вклучувајќи ги и гласовите на сите држави договорнички што поседуваат нуклеарно оружје, како и на сите други страни договорнички кои, на денот кога се доставува измената, ќе бидат членки на Советот на гувернерите на Меѓународната агенција за атомска енергија. Измената влегува во сила за

tion by a majority of all the Parties, including the instruments of ratification of all nuclear-weapon States Party to the Treaty and all other Parties which, on the date the amendment is circulated, are members of the Board of Governors of the International Atomic Energy Agency. Thereafter, it shall enter into force for any other Party upon the deposit of its instrument of ratification of the amendment.

3. Five years after the entry into force of this Treaty, a conference of Parties to the Treaty shall be held in Geneva, Switzerland, in order to review the operation of this Treaty with a view to assuring that the purposes of the Preamble and the provisions of the Treaty are being realized. At intervals of five years thereafter, a majority of the Parties to the Treaty may obtain, by submitting a proposal to this effect to the Depositary Governments, the convening of further conferences with the same objective of reviewing the operation of the Treaty.

Article IX

1. This Treaty shall be open to all States for signature. Any State which does not sign the Treaty before its entry into force in accordance with paragraph 3 of this article may accede to it at any time.

2. This Treaty shall be subject to ratification by signatory States. Instruments of ratification and instruments of accession shall be deposited with the Governments of the United States of America, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Union of Soviet Socialist Republics, which are hereby designated the Depositary Governments.

3. This Treaty shall enter into force after its ratification by the States, the Governments of which are designated Depositaries of the Treaty, and forty other States signatory to this Treaty and the deposit of their instruments of ratification. For the purposes of this Treaty, a nuclear-weapon State is one which has manufactured and exploded a nuclear weapon or other nuclear explosive device prior to January 1, 1967.

4. For States whose instruments of ratification or accession are deposited subsequent to the entry into force of this Treaty, it shall enter into force on the date of the deposit of their instruments of ratification or accession.

5. The Depositary Governments shall promptly inform all signatory and acceding States of the date of each signature, the date of deposit of each instrument of ratification or of accession, the date of the entry into force of this Treaty, and the date of receipt of any requests for convening a conference or other notices.

6. This Treaty shall be registered by the Depositary Governments pursuant to article 102 of the Charter of the United Nations.

Article X

1. Each Party shall in exercising its national sovereignty have the right to withdraw from the Treaty if it decides that extraordinary events, related to the subject matter of this Treaty, have jeopardized the supreme interests of its country. It shall give notice of such withdrawal to all other Parties to the Treaty and to the United Nations Security Council three months in advance. Such notice shall include a statement of the extraordinary events it regards as having jeopardized its supreme interests.

2. Twenty-five years after the entry into force of the Treaty, a conference shall be convened to decide whether the Treaty shall continue in force indefinitely,

секоја страна договорничка што ќе го депонира ратификациониот инструмент за измена по депонирањето на ратификационите инструменти од мнозинството на сите страни договорнички, вклучувајќи ги и ратификационите инструменти на сите држави договорнички што поседуваат нуклеарно оружје, као и на сите други страни договорнички што на денот на доставувањето на измената ќе бидат членки на Советот на гувернерите на Меѓународната агенција за атомска енергија. Измената потоа ќе влезе во сила за која и да било друга страна по депонирањето на нејзиниот ратификационен инструмент за таа измена.

3. Пет години по влегувањето во сила на овој договор ќе се одржи конференција на страните договорнички во Женева, Швајцарија, за да се разгледа примената на овој договор во практиката, со цел за обезбедување на спроведувањето на целите од преамбулата и од одредбите на Договорот. Во растојанија од пет години по тоа, повеќето страни договорнички можат, преку поднесување предлози во таа смисла до владите депозитери, да свикнуваат нова конференција со иста цел за разгледување на примената на Договорот.

Член IX

1. Овој договор можат да го потпишат сите држави. Секоја држава што не ќе го потпише Договорот пред неговото влегување во сила, согласно ставот 3 од овој член, може да му пристапи во секое време.

2. Овој договор подлежи на ратификација на државите потписнички. Ратификационите инструменти за пристапување се депонираат кај владите на Сојузот на Советските Социјалистички Републики, Обединетото Кралство на Велика Британија и Северна Ирска и Соединетите Американски Држави, кои со ова се определуваат за влади депозитери.

3. Овој договор влегува во сила откако ќе го ратификуваат државите чии влади се депозитери и 40 други држави потписнички на Договорот, откако истите ќе ги депонираат своите ратификациони инструменти. За потребите на овој договор, како држава што поседува нуклеарно оружје се смета онаа држава која произведувала и вршела експлозија на нуклеарно оружје или други уреди за нуклеарни експлозии пред 1 јануари 1967 година.

4. За државите чии ратификациони инструменти или инструменти за пристапување ќе се депонираат по влегувањето во сила на овој договор, истиот влегува во сила на денот на депонирањето на нивните инструменти за ратификација или за пристапување.

5. Владите депозитери се должни веднаш да ги известат сите држави потписнички и оние што пристапиле кон Договорот за датумот на секое потпишување, за датумот на депонирањето на секој инструмент за ратификација или за пристапување, за датумот на влегувањето во сила на овој договор и за датумот на приемот на секое барање за свикнување конференција или за други известувања.

6. Овој договор ќе го регистрираат владите депозитери, согласно членот 102 од Повелбата на Обединетите нации.

Член X

1. Секоја страна, во остварувањето на својот национален суверенитет, има право да се откаже од Договорот ако смета дека настапиле вонредни настани што се однесуваат на предметот на овој договор и кои ги загрозуваат неприкосновените интереси на нејзината земја. Таа три месеци однапред ќе ги известува сите страни договорнички и Советот за безбедност на Обединетите нации за своето откажување. Известувањето треба да содржи изјава за вонредните настани за кои смета дека ги загрозиле нејзините неприкосновени интереси.

2. По истекот на 25 години од влегувањето во сила на Договорот, ќе се свика конференција на која ќе се одлучи дали Договорот ќе остане во сила

or shall be extended for an additional fixed period or periods. This decision shall be taken by a majority of the Parties to the Treaty.

Article XI

This Treaty, the English, Russian, French, Spanish and Chinese texts of which are equally authentic, shall be deposited in the archives of the Depositary Governments. Duly certified copies of this Treaty shall be transmitted by the Depositary Governments to the Governments of the signatory and acceding States.

In witness thereof undersigned duly authorized, have signed this treaty.

Done in triplicate at the cities of Washington, London, Moscow, this first day of July 1968.

неограничено, или ќе биде продолжен за определен дополнителен период или периоди. Оваа одлука ќе се донесе со мнозинство гласови на страните договорнички.

Член XI

Овој договор, чиј текст на кинески, англиски, француски, руски и шпански јазик е подеднакво веродостоен, ќе се депозира во архивите на владите депозитери. Владите депозитери ќе им достават прописно заверени примероци од овој договор на владите потписнички и на владите што пристапиле кон Договорот.

Во потврда на што долу потпишаните, прописно за тоа овластени, го потпишаа овој договор.

Составено во три примерока во Вашингтон, Лондон и Москва, на денот први јули илјада деветстотини шеесет и осмата година.“

Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

97.

Врз основа на членот 217 став 1 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДЕПОНИРАЊЕ ГАРАНТНИ ИЗНОСИ ЗА ИНВЕСТИЦИИ ВО ОСНОВНИ СРЕДСТВА

Се прогласува Законот за дополнително на Законот за депонирање гарантни износи за инвестиции во основни средства, што го усвои Сојузната скупштина, на седницата на Соборот на народите од 27 февруари 1970 година и на седницата на Стопанскиот собор од 27 февруари 1970 година.

ПР бр. 879
28 февруари 1970 година
Белград

Го заменува
Претседателот на Републиката
претседател
на Сојузната скупштина,
Милентие Поповиќ, с. р.

Потпретседател
на Сојузната скупштина,
Блажо Ѓуричиќ, с. р.

ЗАКОН

ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДЕПОНИРАЊЕ ГАРАНТНИ ИЗНОСИ ЗА ИНВЕСТИЦИИ ВО ОСНОВНИ СРЕДСТВА

Член 1

Во Законот за депонирање гарантни износи за инвестиции во основни средства („Службен лист на СФРЈ“, бр. 19/65) по членот 6 се додава нов член 6а, кој гласи:

„Железничките транспортни претпријатија нема да пресметуваат и да полагаат гарантни износи за вложувања за модернизација на железниците, како и за вложувањата што се вршат согласно договорите склучени со Меѓународната банка за обнова и развој.“

Член 2

Гарантните износи положени кај банката што до денот на влегувањето во сила на овој закон не се потрошени, железничките транспортни претпријатија можат да ги користат за целите од членот 1 на овој закон.

Член 3

Овој закон влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

98.

Врз основа на членот 217 став 1 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНА И ДОПОЛНЕНИЕ НА ОСНОВНИОТ ЗАКОН ЗА ЈАВНИТЕ ПАТИШТА

Се прогласува Законот за измена и дополнително на Основниот закон за јавните патишта, што го усвои Сојузната скупштина, на седницата на Соборот на народите од 27 февруари 1970 година и на седницата на Стопанскиот собор од 27 февруари 1970 година.

ПР бр. 877
28 февруари 1970 година
Белград

Го заменува
Претседателот на Републиката
претседател
на Сојузната скупштина,
Милентие Поповиќ, с. р.

Потпретседател
на Сојузната скупштина,
Блажо Ѓуричиќ, с. р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНА И ДОПОЛНЕНИЕ НА ОСНОВНИОТ ЗАКОН ЗА ЈАВНИТЕ ПАТИШТА

Член 1

Во Основниот закон за јавните патишта („Службен лист на СФРЈ“, бр. 27/65 и 7/67) во членот 61 став 1 зборовите: „објект на јавен пат“ се заменуваат со зборот: „објект“.

Во ставот 2 на крајот на точката 2 точката се заменува со точка и запирка и по тоа се додава нова точка 3, која гласи:

„3) за употреба на мост изграден заради поврзување на остров со копно, или за меѓусебно поврзување на два острова, или за поврзување на два постојни пата преку пловна река или преку морски залив.“

Ст. 3 и 4 се менуваат и гласат:

„Посебен надоместок може да се наплатува само дотогаш додека со наплатувањето на тој надоместок не се оствари износот на средства потрошена за изградбата на патот, на дел на патот односно на објектот од ставот 2 на овој член.

Посебен надоместок за употреба на патот, на дел од патот односно на објектот од ставот 2 на овој член не се плаќа на друмски возила на единиците и установите на Југословенската народна армија. Во кои други случаи и на кои други возила не се плаќа посебен надоместок се определува со прописот од ставот 1 на овој член.“

Член 2

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

99.

Врз основа на членот 217 став 1 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОРГАНИЗАЦИЈАТА НА ЈУГОСЛОВЕНСКИТЕ ЖЕЛЕЗНИЦИ

Се прогласува Законот за дополнително на Законот за организацијата на Југословенските железници, што го усвои Сојузната скупштина, на седницата на Соборот на народите од 27 февруари 1970 година и на седницата на Стопанскиот собор од 27 февруари 1970 година.

ПР бр. 878

28 февруари 1970 година
Белград

Го заменува
Претседателот на Републиката
претседател
на Сојузната скупштина,
Милентие Поповиќ, с. р.

Потпретседател
на Сојузната скупштина,
Блажо Ѓуричиќ, с. р.

ЗАКОН

ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОРГАНИЗАЦИЈАТА НА ЈУГОСЛОВЕНСКИТЕ ЖЕЛЕЗНИЦИ

Член 1

Во Законот за организацијата на Југословенските железници („Службен лист на СФРЈ“, бр. 5/66, 50/68 и 55/68) во членот 23 по ставот 2 се додава нов став 3, кој гласи:

„Железничкото транспортно претпријатие е должно да го определи рокот по кој трајно ќе го запре превозот на патници и стоки на определена пруга односно на дел од пруга. Овој рок не може да биде покус од 6 месеци, сметајќи од денот на

поднесувањето барање за претходна согласност. Републичкиот орган од ставот 2 на овој член е должен до истекот на тој рок да донесе одлука дали дава согласност или ја ускратува согласноста за трајно запирање на превозот на патници и стоки на односната пруга односно дел од пруга. Ако републичкиот орган до истекот на овој рок не донесе одлука, ќе се смета дека дал согласност за трајно запирање на превозот на патници и стоки на односната пруга односно дел од пруга.“

Досегашните ст. 3 и 4 стануваат ст. 4 и 5, а во досегашниот став 5, кој станува став 6, зборовите: „3 и 4“ се заменуваат со зборовите: „4 и 5“.

Член 2

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

100.

Врз основа на членот 174 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Уставниот амандман IX точка 1 став 2, Сојузната скупштина, на седницата на Соборот на народите од 27 февруари 1970 година и на седницата на Стопанскиот собор од 27 февруари 1970 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ИЗМЕНА НА ОДЛУКАТА ЗА УТВРДУВАЊЕ ДЕЛ ОД СОЈУЗНИОТ ПРИДОНЕС ОД ЛИЧНИОТ ДОХОД ОД РАБОТЕН ОДНОС КОЈ ИМ СЕ ОТСТАПУВА НА РЕПУБЛИКИТЕ ЗАРАДИ ОБЕЗБЕДУВАЊЕ СРЕДСТВА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ОПРЕДЕЛЕНИ ФОРМИ НА ИНВАЛИДСКА ЗАШТИТА

1. Во Одлуката за утврдување дел од сојузниот придонес од личниот доход од работен однос кој им се отстапува на републиките заради обезбедување средства за финансирање определени форми на инвалидска заштита („Службен лист на СФРЈ“, бр. 54/67 и 55/68) во точката 1 одредбите под 1 до 6 се менуваат и гласат:

„1) СР Босна и Херцеговина	29,0
2) СР Црна Гора	75,0
3) СР Хрватска	27,9
4) СР Македонија	14,6
5) СР Словенија	13,3
6) СР Србија	26,4“

2. Пресметување на дел од приходите на федерацијата од сојузниот придонес од личниот доход од работен однос кој им се отстапува на републиките по процентите од точката 1 на оваа одлука ќе се врши од 1 јануари 1970 година.

3. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Сојузна скупштина

АС бр. 161

28 февруари 1970 година
Белград

Потпретседател
на Сојузната скупштина,
Блажо Ѓуричиќ, с. р.

Претседател
на Стопанскиот собор,
д-р Васил Гривчев, с. р.

Претседател
на Соборот на народите,
Мика Шпиљак, с. р.

101.

Врз основа на членот 174 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Уставниот амандман IX точка 1 став 2, во врска со членот 32 став 2 од Основниот закон за општествените стоковни резерви, Сојузната скупштина, на седницата на Соборот на народите од 27 февруари 1970 година и на седницата на Стопанскиот собор од 27 февруари 1970 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ОДОБРУВАЊЕ НА ЗАВРШНАТА СМЕТКА НА СОЈУЗНАТА ДИРЕКЦИЈА ЗА РЕЗЕРВИ НА ИНДУСТРИСКИ ПРОИЗВОДИ ЗА 1968 ГОДИНА**

Се одобрува завршната сметка на Сојузната дирекција за резерви на индустриски производи за 1968 година, што ја донесе Советот на Сојузната дирекција за резерви на индустриски производи, на седницата од 21 јуни 1969 година.

Сојузна скупштина

АС бр. 170
28 февруари 1970 година
Белград

Потпретседател
на Сојузната скупштина,
Блажо Ѓуричиќ, с. р.

Претседател на Стопанскиот собор, д-р Васил Гривчев, с. р.	Претседател на Соборот на народите, Мика Шпиљак, с. р.
---	---

102.

Врз основа на Уставниот амандман II точка 2 став 3 и IX став 3 алинеја 4, во врска со членот 45 став 1 од Законот за стопанските судови, Сојузната скупштина, на предлог од Комисијата за избор и именувања, на седницата на Соборот на народите од 27 февруари 1970 година и на седницата на Општествено-политичкиот собор од 25 февруари 1970 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИЗБОР НА СУДИИ НА ВРХОВНИОТ СТОПАНСКИ СУД**

1. Д-р Милан Дакиќ, кој ги исполни условите за старосна пензија, се разрешува од должноста на судија на Врховниот стопански суд.

2. За судија на Врховниот стопански суд се избира Франц Артнак, судија на Окружниот суд во Љубљана.

Сојузна скупштина

АС бр. 168
28 февруари 1970 година
Белград

Потпретседател
на Сојузната скупштина,
Блажо Ѓуричиќ, с. р.

Претседател на Општествено-политичкиот собор, Радомир Коматина, с. р.	Претседател на Соборот на народите, Мика Шпиљак, с. р.
--	---

103.

Врз основа на Уставниот амандман II точка 2 став 1 и IX став 3 алинеја 4, во врска со членот 68 став 3 од Законот за сојузните органи на управата, сојузните совети и сојузните организации, Сојузната скупштина, на предлог од Комисијата за избор и именувања, а по прибавеното мислење од Сојузниот извршен совет, на седницата на Соборот на народите од 27 февруари 1970 година и на седницата на Општествено-политичкиот собор од 25 февруари 1970 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЗАМЕНИК ДРЖАВЕН СЕКРЕТАР ЗА НАРОДНА ОДБРАНА**

За заменик државен секретар за народна одбрана се именува генерал-полковникот Милош Шумоња, досегашен началник на генералштабот на Југословенската народна армија.

Сојузна скупштина

АС бр. 166
28 февруари 1970 година
Белград

Потпретседател
на Сојузната скупштина,
Блажо Ѓуричиќ, с. р.

Претседател на Општествено-политичкиот собор, Радомир Коматина, с. р.	Претседател на Соборот на народите, Мика Шпиљак, с. р.
--	---

104.

Врз основа на членот 20 став 2 од Законот за формирањето и општествената контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 12/67, 23/67, 40/68 и 11/69), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А**ЗА ИЗМЕНА НА ОДЛУКАТА ЗА ГАРАНТИРАНИТЕ ЦЕНИ ЗА ДОБИТОК**

1. Во Одлуката за гарантираните цени за добиток („Службен лист на СФРЈ“, бр. 31/69) во точката 3 ст. 1 и 2 зборовите: „до 31 декември 1969 година — за период од 1 јануари 1970 година до 31 декември 1972 година“ се заменуваат со зборовите: „до 1 мај 1970 година — за периодот до 31 декември 1970 година, а до 1 јули 1970 година — за периодот до 31 декември 1972 година.“

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Р. п. бр. 36
25 февруари 1970 година
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,
Митја Рибичиќ, с. р.

105.

Врз основа на членот 20 став 1, во врска со членот 13 став 1 и членот 16 од Законот за формирањето и општествената контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 12/67, 23/67, 40/68 и 11/69), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНА НА ОДЛУКАТА ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА МАКСИМАЛНИТЕ ЦЕНИ ЗА ОДДЕЛНИ ПРОИЗВОДИ

1. Во Одлуката за определување на максималните цени за одделни производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 31/69) во точката 4 зборовите: „Цените формирани“ се заменуваат со зборовите: „Цените на производите од точката 1 став 1 одредба под 2 и од точката 2 на оваа одлука, формирани“, а бројот: „33“ — со бројот: „34“.

2. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Р. п. бр. 32
25 февруари 1970 година
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,
Митја Рибичич, с. р.

106.

Врз основа на членот 20 став 1, во врска со членот 13 став 1 и членот 16 од Законот за формирањето и општествената контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 12/67, 23/67, 40/68 и 11/69) и точката 2 став 2 од Одлуката за определување на максималните цени за одделни производи на црната металургија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 31/69), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ОДЛУКАТА ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА МАКСИМАЛНИТЕ ЦЕНИ НА ОДДЕЛНИ ПРОИЗВОДИ НА ЦРНАТА МЕТАЛУРГИЈА

1. Во Одлуката за определување на максималните цени на одделни производи на црната металургија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 54/69) по точката 1 се додава нова точка 1а, која гласи:

„1а. Цените формирани во смисла на оваа одлука можат, како затечени цени, да се променат по пат на спогодување на заинтересираните работни организации (производители и потрошувачи — купувачи), согласно одредбите на чл. 27 до 34 од Законот за формирањето и општествената контрола на цените.“

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Р. п. бр. 37
25 февруари 1970 година
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,
Митја Рибичич, с. р.

107.

Врз основа на членот 20 став 1, во врска со членот 13 став 1 и членот 16 од Законот за формирањето и општествената контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 12/67, 23/67, 40/68 и 11/69), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА МАКСИМАЛНИТЕ ЦЕНИ ЗА ОЛОВО И ЦИНК И ЗА ОДДЕЛНИ ПРОИЗВОДИ ОД ПРЕРАБОТКА ВРЗ БАЗА НА ОЛОВО И ЦИНК

1. Производителските работни организации можат постојните продавни цени да ги зголемат до следното ниво, и тоа:

	Дин/t
1) за рафинирано олово, квалитет 99,97%	
Pb, до — — — — — — — — — —	3.532
2) за рафинирано олово, квалитет 99,99%	
Pb, до — — — — — — — — — —	3.597
3) за цинк топилнички суров 97,5% Zn, до	3.708
4) за цинк топилнички рафиниран 98,5%	
Zn, до — — — — — — — — — —	3.811
5) за цинк топилнички фин 99,7% Zn, до	3.914
6) за цинк електролитички висококвалитетен, класа В, до — — — — — — — — — —	3.914
7) за цинк електролитички висококвалитетен, класа А, до — — — — — — — — — —	3.966
8) за цинк електролитички специјален висококвалитетен 99,99% Zn, до — — — — — — — — — —	4.017
9) за цинк прав 92 до 94% Zn, до — — — — — — — — — —	4.532

2. За леарски легури, валани, пресувани, влечени и леани производи од олово, од цинк и од негови легури, за акумулатори, за производи на кабелската индустрија и за одделни производи на хемиската индустрија, производителските работни организации можат да ги зголемат постојните продавни цени сразмерно со зголемувањето на цените за олово и цинк од точката 1 на оваа одлука и со зголемувањето на набавните цени за легирачки метали (калај, антимон и сл.), според количината на олово и цинк односно легирачки метали потрошени за изработката на тие производи.

3. Цените од точ. 1 и 2 на оваа одлука се подразбираат при задржување на другите постојни услови на продажбата.

4. Цените формирани во смисла на оваа одлука можат, како затечени цени, да се променат по пат на спогодување на заинтересираните работни организации (производители и потрошувачи-купувачи), согласно одредбите на чл. 27 до 34 од Законот за формирањето и општествената контрола на цените.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Р. п. бр. 35
18 февруари 1970 година
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,
Митја Рибичич, с. р.

108.

Врз основа на членот 20 став 1, во врска со членот 13 став 1 и членот 16 од Законот за формирањето и општествената контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 12/67, 23/67, 40/68 и 11/69), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНА НА ОДЛУКАТА ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА МАКСИМАЛНИТЕ ЦЕНИ ЗА БАКАР И ЗА ОДДЕЛНИ ПРОИЗВОДИ ОД ПРЕРАБОТКА ВРЗ БАЗА НА БАКАР

1. Во Одлуката за определување на максималните цени за бакар и за одделни производи од

преработка врз база на бакар („Службен лист на СФРЈ“, бр. 54/69) во точката 4 бројот: „33“ се заменува со бројот: „34“.

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Р. п. бр. 38
25 февруари 1970 година
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,
Митја Рибичич, с. р.

109.

Врз основа на членот 5 став 3 од Законот за посебните давачки при увозот на земјоделски и прехранбени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 15/68), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ДОПОЛНЕНИЈА НА ОДЛУКАТА ЗА КОРИСТЕЊЕТО НА СРЕДСТВАТА ОСТВАРЕНИ СО НАПЛАТА НА ПОСЕБНАТА ДАВАЧКА ПРИ УВОЗОТ НА ЗЕМЈОДЕЛСКИ И ПРЕХРАНБЕНИ ПРОИЗВОДИ

1. Во Одлуката за користењето на средствата остварени со наплата на посебната давачка при увозот на земјоделски и прехранбени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 6/70) по точката 1 се додава нова точка 1а, која гласи:

„1а. Од средствата остварени со наплата на посебната давачка при увозот на земјоделски и прехранбени производи ќе се употребат 60,000.000 динари за унапредување на извозот на добиток и добиточни производи, согласно со Програмата за извозот на добиток и добиточни производи во 1970 година, што ја усвои управниот одбор на Фондот за унапредување на производството и извозот на добиток и добиточни производи.“

2. По точката 2 се додава нова точка 2а, која гласи:

„2а. Од средствата од точката 1а на оваа одлука се исплатуваат од посебната сметка на Фондот за унапредување на производството и извозот на добиток и добиточни производи, по истекот на секое тримесечје, 15,000.000 динари.“

3. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Р. п. бр. 34
25 февруари 1970 година
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,
Митја Рибичич, с. р.

110.

Врз основа на членот 28 став 3 од Законот за девизното работење („Службен лист на СФРЈ“, бр. 29/66, 54/67, 55/68, 13/69, 20/69, 50/69 и 55/69), Сојузниот извршен совет донесува

О Д Л У К А

ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА ОДЛУКАТА ЗА ВИСОЧИНАТА НА ДЕЛОТ ОД АМОРТИЗАЦИЈАТА ДО КОЈ РАБОТНИТЕ ОРГАНИЗАЦИИ МОЖАТ ДА КУПУВААТ ДЕВИЗИ ЗА ПЛАЌАЊЕ НА ОПРЕМА И РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ

1. Во Одлуката за височината на делот од амортизацијата до кој работните организации можат да

купуваат девизи за плаќање на опрема и резервни делови („Службен лист на СФРЈ“, бр. 32/66, 11/67, 8/68, 17/69, 22/69 и 9/70) во точката 1 став 2 одредба под 3 по зборот: „заштита“ се додаваат запирачка и зборовите: „како и претпријатијата за претоварни и други услуги“.

2. Одредбата на точката 1 од оваа одлука се применува на средствата на амортизацијата на опремата пресметани почнувајќи од 1 јануари 1970 година.

3. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Р. п. бр. 33
25 февруари 1970 година
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,
Митја Рибичич, с. р.

111.

Врз основа на точката 10 од Одлуката за условите за доделување посебен износ на глобалната девизна квота за 1970 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 56/69), сојузниот секретар за надворешна трговија издава

НА РЕДБА

ЗА НАЧИНОТ НА ПОДНЕСУВАЊЕТО НА БАРАЊЕ И ЗА ДОКУМЕНТАЦИЈАТА ПОТРЕБНА ЗА УТВРДУВАЊЕ И РАСПРЕДЕЛБА НА ПОСЕБНИОТ ИЗНОС НА ГЛОБАЛНАТА ДЕВИЗНА КВОТА ЗА 1970 ГОДИНА НА РАБОТНИТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

1. Работните организации кои, во смисла на точ. 1 и 2 од Одлуката за условите за доделување посебен износ на глобалната девизна квота за 1970 година, поднесуваат барање врз основа на точката 6 на таа одлука да им се определи посебен износ на глобалната девизна квота, се должни кон тоа барање да ја приложат следната документација:

1) потврда од овластената банка за износот на девизниот прилив во девизите што се од значење за одржувањето на ликвидноста во меѓународните плаќања, кој работната организација го остварила во 1969 година со извоз на производи од сопствено производство;

2) преглед на извозот на производи од сопствено производство кој е извршен во 1969 година, како и преглед на извозот на таквите производи што ќе го оствари во 1970 година, прикажани по видовите, количината и вредноста на производите, а според шифрите од Номенклатурата на статистиката на надворешната трговија;

3) преглед по видовите, количината и вредноста на сировините и репродукционите материјали чиј увоз ќе го плаќаат од посебниот износ на глобалната девизна квота, прикажани според шифрите од Номенклатурата на статистиката на надворешната трговија;

4) гаранција на овластената банка дека банката од својот кредитен фонд во девизи ќе го покрие оној дел на неостварениот девизен прилив за кој работната организација се обврзала дека во целост ќе го оствари во 1970 година.

2. Оваа наредба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

П. бр. 9020
25 февруари 1970 година
Белград

Заменик
сојузен секретар
за надворешна трговија,
Борис Шнудерл, с. р.

112.

Врз основа на членот 14 од Правилникот за измени и дополненија на Правилникот за индикациите, стандардите за материјали и за роковите за траење за протетските и ортотичките средства и санитарни справи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 53/69), Сојузниот завод за социјално осигурување го утврди пречистениот текст на Правилникот за индикациите, стандардите за материјали и за роковите на траењето за протетските и ортотичките средства и санитарните справи, кој гласи:

Врз основа на членот 35 став 3 од Основниот закон за здравственото осигурување („Службен лист на ФНРЈ“, бр. 22/62 и 53/62 и „Службен лист на СФРЈ“, бр. 15/65, 29/66, 52/66 и 23/67), по претходно прибавеното мислење од Сојузниот завод за здравствена заштита, Собранието на Југословенската заедница на социјалното осигурување пропишува

П РА В И Л Н И К ЗА ИНДИКАЦИИТЕ, СТАНДАРДИТЕ ЗА МАТЕРИЈАЛИ И ЗА РОКОВИТЕ НА ТРАЕЊЕТО ЗА ПРОТЕТСКИТЕ И ОРТОТИЧКИТЕ СРЕДСТВА И САНИТАРНИТЕ СПРАВИ

Член 1

Со овој правилник се определуваат индикациите, стандардите и роковите на траењето за протетските и ортотичките средства и другите помагала и санитарни справи (во понатамошниот текст: помагалата) што им се обезбедуваат на осигурените лица.

Член 2

Помагалата од овој правилник, по правило, ги пропишува лекар од соодветна специјалност — ортопед, хирург, гинеколог, неврохирург и лекар специјалист за физикална медицина и рехабилитација. Помагалата од чл. 22 и 24 на овој правилник може да ги пропише и лекар од општа практика.

Предлогот на лекар за изработка на помагало мора да ги содржи сите потребни медицински и технички елементи за изработка на помагало.

Помагало што се изработува по мера може да му се издаде на осигурено лице дури кога ќе се утврди по пат на стручна контрола дека е од добар квалитет и дека е употребливо според својата намена.

Член 3

Роковите на траењето на помагалото се утврдуваат според возраста и занимањето на осигуреното лице и тоа според групите на лицата:

I група — лица до наполнетата 7-годишна возраст;

II група — лица над 7 до наполнетите 18 години возраст;

III група — лица над наполнети 18 години возраст;

IV група — осигуреници од одделни занимања на кои, поради условите и начинот на работата, помагалата им се редовно изложени на поинтензивно користење односно се користат при потешки физички напори (стојење, одење, нерамен терен и сл.).

Член 4

Протетските средства (протезите) служат за функционална и естетска замена на загубени делови на екстремитети.

Соодветна протеза добива осигурено лице на кое му недостига дел или целиот горен или долен екстремитет.

Со протезата за горниот екстремитет осигуреното лице добива како терминален продолжеток функционална кукачка и вештачка шака. Со шаката на протеза се даваат непоставени кожени нараквици за обете раце или естетска нараквица за протезата.

Со протезата за долен екстремитет осигуреното лице добива едно рало обични чевли.

Со протезата за горен или долен екстремитет осигуреното лице добива навлака (чорап) за чкунка, од материјал (волна, памук или синтетичко влакно) што им одговара на техничко-медицинските услови.

Член 5

Протезите се изработуваат од стандардни материјали, и тоа: лежиштата — од пластична маса, дрво или кожа, а составните делови — од кожа, дрво, филц, метал и гума.

Лежиштата на протеза се изработуваат, по правило, од пластична маса. По исклучок, ако не е можан тотален контакт на чкунката, и во случаи на протурзија на коската на чкунката, лежиштето на протезата се изработува од дрво, а ако поради состојбата на чкунката не доаѓа предвид пластична маса или дрво, лежиштето на протезата се изработува од кожа.

Член 6

Рокот на траењето на протезите изнесува, според групите од членот 3 на овој правилник, најмалку за:

1) протези за горен екстремитет:

	со лежиште од пластична маса	со лежиште од кожа
I група	8 месеци	8 месеци
II група	18 месеци	18 месеци
III група	48 месеци	36 месеци
IV група	30 месеци	24 месеци

2) протези за долен екстремитет:

	со лежиште од пластична маса	со лежиште од дрво	со лежиште од кожа
I група	6 месеци	6 месеци	6 месеци
II група	10 месеци	10 месеци	10 месеци
III група	36 месеци	24 месеци	24 месеци
IV група	30 месеци	24 месеци	18 месеци

Рокот на траењето на навлаките (чорапите) за чкунка изнесува два месеца. Потребниот број навлаки (чорапи) за чкунка може да му се издаде на осигурено лице одеднаш за цела година однапред.

Рокот на траењето за естетската нараквица од членот 4 став 3 од овој правилник изнесува шест месеци.

Член 7

Ортотички средства (апарати за горни и долни екстремитети, корсети и мидери) добива осигурено лице на кое тие му се потребни заради овозможување на потпорка, спречување да настани деформитет, коригирање на постојниот деформитет и контролирање на неволни движења.

Член 8

Ортотичките средства се изработуваат од стандардни материјали, и тоа: од метал, кожа, пластична маса, гума и текстил.

Член 9

Рокот на траењето на ортотичките средства изнесува, според групите од членот 3 на овој правилник, најмалку за:

- I група — 6 месеци;
- II група — 12 месеци;
- III група — 24 месеци;
- IV група — 18 месеци.

Член 10

Ортопедски обувки добива осигурено лице на кое тие му се потребни поради тоа што:

- 1) има нога пократка за повеќе од 2,5 cm. без оглед дали таа кратката е привидна или фактичка;
- 2) има посилно деформиран скочен зглоб или стапало поради исколчување, прелом или коскени израстоци од поголеми размери. Изземајќи го чукелот (Hallux valgus), ако обувката мора да се изработи според гипсен отпечаток;
- 3) има вкочанет скочен зглоб (анкилоза);
- 4) има петично стапало (Pes calcaneus);
- 5) има коњско стапало (Pes equinus);
- 6) има завртено стапало (Pes equino-varus);
- 7) има стапало од типот Pes varus adductus;
- 8) има изразито трофични промени со улцерациии на стапалата;
- 9) боледува од елефантијаза;
- 10) има паралитично или посилно изразено паретично стапало;
- 11) постои excavatus на стапало од посилна степен — природен или невроген;
- 12) има superductus на палецот или на друг прст на стапалото;
- 13) недостигаат најмалку три прста или палецот на едното или обете стапала;
- 14) има потешко деформирано стапало од типот Plano-valgus-rigitus, поради што му е оневозможено да го увртува и извртува стапалото

Член 11

На деца до наполниети 14 години возраст им се обезбедуваат ортопедски обувки и:

- 1) ако е ногата пократка за 1,5 cm или повеќе, без оглед дали таа кратката е привидна или фактична;
- 2) ако имаат одвише издигнат свод на стапалото (Pes excavatus);
- 3) ако имаат спуштен свод на стапалото (Pes planus);
- 4) ако имаат стапало од типот Pes plano-varus, Pes plano-valgus или Digitus contractus.

На деца до наполниети 3 години возраст не им се даваат обувки кога имаат спуштен свод на стапалото (Pes planus).

Член 12

Се смета дека обувките се составен дел од помагало ако на осигуреното лице:

- 1) му е потребно ортотичко средство (апарат) во спој со обувките;
- 2) му е потребна метална сандала или ортотичко средство со метална сандала;
- 3) му е потребно вештачко стапало или дел од стапало;

4) му е отсечен дел на ножјето или доножјето, а осигуреното лице не носи ортотичко средство.

Член 13

Ортопедските обувки се изработуваат од стандардна кожа, во форма која е приспособена кон формата на стапалото кога е оптоварено.

Член 14

Рокот на траењето на ортопедските обувки и чевли кои се обезбедуваат според членот 4 став 4 и според членот 12 на овој правилник изнесува според групите од членот 3 на овој правилник најмалку за:

- I група — 6 месеци;
- II група — 8 месеци;
- III и IV група — 12 месеци.

Член 15

Инвалидска количка добива осигурено лице:

- 1) на кое му се ампутирани обете нозе над колелата;
- 2) на кое му се ампутирани обете нозе под колелата, а протетирање е невозможно или е контраиндицирано од медицински причини;
- 3) на кое му е ампутирана едната нога, а поради прогресивно заболување и предвидување дека ќе се влоши состојбата на другата нога не може да се овозможе одење и да се изврши протетирање;
- 4) кое има комплетна фатеност на долните екстремитети, ако, и покрај апарат, поголем дел од времето поминува во количка;
- 5) кое има тешки деформативни или воспални процеси на големите зглобови од долните екстремитети, поради што наполно му е оневозможено движењето;
- 6) кое има комплетна истострана фатеност на рацете и нозете, а оспособување за стоење не е индицирано од други медицински причини (срцеви заболувања и сл.).

Во случаите од ставот 1 на овој член осигуреното лице добива на употреба собен тип на инвалидска количка.

На осигуреникот кој е во работен однос или кој врши дејност врз основа на која е осигурен, на осигуреникот кој се наоѓа на професионална рехабилитација, како и на осигуреното лице што посетува настава, им се доделува на употреба, покрај собниот тип на инвалидска количка, и теренска инвалидска количка која е технички опремена за движење на отворен простор.

Член 16

Рокот на траењето на инвалидската количка изнесува најмалку 48 месеци.

Член 17

Соодветни кожени нараквизи добива осигурено лице:

- 1) на кое му се наполно фатени најмалку два од трите главни нерви на иста рака (ulnar, radial, medianus);
- 2) на кое му е фатен брахијалниот плексус на една рака, така што да не може да ги употребува прстите на таа рака;
- 3) на кое му се ампутирани најмалку два прста од една шака;
- 4) на кое поради повреда или заболување прстите му се деформирани така што да не може да носи готови нараквизи;

5) кое има ампутација или фатеност на еден или обата екстремитети, ако мора да користи патерици или стапови, без оглед дали носи протетско односно ортотичко средство;

6) кое на шаките има трофични промени од посилна степен или потешко васкуларно заболување со промени на прстите.

Член 18

Кожените нараквици се изработуваат од стандардна кожа. Нараквиците се поставуваат со крзно во случаите од точ. 1, 2 и 6 а со фланел во случаите од точ. 3 до 5 на членот 17 од овој правилник.

Член 19

Рокот на траењето на кожените нараквици од членот 17 на овој правилник изнесува за случајот од точката 5 најмалку 12 месеци, а за другите случаи, според групите од членот 3 на овој правилник, најмалку за:

- I и II група — 12 месеци;
- III и IV група — 24 месеци.

Член 20

Гумен чорап, натколеница или доколеница добива осигурено лице кое има:

- 1) силно изразено проширување на вените на нога;
- 2) силно изразени отоци на нога, а гумен чорап не е контраиндициран.

Гумено чорапче за скочниот зглоб добива осигурено лице кое има:

- 1) лабав скочен зглоб;
- 2) хроничен посттравматски и деформирачки артритис на скочниот зглоб.

Гумена коленица добива осигурено лице кое има:

- 1) лабав коленен зглоб;
- 2) хроничен посттравматски и деформирачки артритис на коленото.

Гумениот чорап, чорапчето за скочниот зглоб и коленицата можат да се заменат со еластичен завој.

По ампутација или реампутација на горен или долен екстремитет осигурено лице добива еластичен завој во фазата на приготвување на чкунката за протеза, и тоа во случај на ампутација на натколеницата — две парчиња, а во случај на други ампутации — едно парче.

Осигурено лице од женски пол што носи протеза за долниот екстремитет, добива едно рало гумени чорапи.

Член 21

Рокот на траењето на гумениите чорапи, чорапчиња и коленици од членот 29 на овој правилник изнесува најмалку 12 месеци, а на еластичните завои — најмалку 3 месеци.

Член 22

Осигурено лице добива помошни помагала ако тие му се потребни од медицински причини, и тоа:

1) утег — во случај на настанување на умбиликална, ингвинална или феморална хернија;

2) суспензориум — во случај на настанување на скротална хернија, или трауматски или инфламаторни промени на мадниците или тестисите, како и во случај на заболување од Varicocellae;

3) појас — во случај на настанување на умбиликална или некој друг вид хернија на предниот трбушен сид, во случај на спуштен стомак за најмалку 7 cm, во случај на мобилен бубрег и во случај на гравидитет со исклучително слаби трбушни мускули, при состојби по поголеми оперативни зафати на трбувот кога постои изразита слабост на трбушниот сид, како и во случај на посилно изразен висечки трбув со слаб трбушен сид;

4) стапови или патерици, односно стап за слепи лица — ако со тие помагала се овозможува или се подобрува движењето (стојење и одење);

5) ортопедски влошки — во случај на спуштен свод на стапало;

6) кожена капа — во случаите на коскен дефект на неврокраниум;

7) перика — ако е изразена во посилна мера трајна келавост како последица на скалпирање на кожата на главата поради несреќа при работата на осигуреник-маж, односно поради повреда или болест на деца што се наоѓаат на редовно школување или на осигуреник-жена;

8) вештачка дојка — во случај на ампутација на дојка на осигуреник-жена;

9) апарат за екстензија на употреба — при состојби по прелом на 'рбет со дислокација, кај компресивен синдром на 'рбетен мозок, ако таков апарат е неопходен при медицинска рехабилитација.

Член 23

Рокот на траењето за помошните помагала од членот 22 на овој правилник, според групите од членот 3 на овој правилник, изнесува најмалку, и тоа:

	I група	II група	III и IV група
1) за утег	3 месеци	8 месеци	12 месеци
2) за суспензориум	3 месеци	8 месеци	12 месеци
3) за појас	3 месеци	8 месеци	12 месеци
4) за стапови и патерици:			
— ако користи протеза	12 месеци	18 месеци	30 месеци
— ако не користи протеза	12 месеци	12 месеци	12 месеци
5) за ортопедски влошки	6 месеци	8 месеци	12 месеци
6) за кожена капа	30 месеци	30 месеци	36 месеци
7) за перика	18 месеци	24 месеци	24 месеци

Рокот на траењето за вештачката дојка од членот 22 на овој правилник изнесува 12 месеци.

Член 24

Други помагала и санитарни справи добива осигурено лице, и тоа:

1) Кесе за моч (urin receptor) — лице кај кое според современите методи за лекување не може да се регулира волниот признење на мочниот меур;

2) појас со Кесе за измет — лице на кое цревата му се празни преку вештачки отвор на трбушниот ѕид;

3) ноќни садови (гуска, лопата) — лице што е неподвижно или поради болест врзано за постела подолго од 3 месеци;

4) шприц за инјекции од 2 см³ со 12 игли — лице што боледува од шеќерна болест, ако е индицирано давање на инсулин;

5) цевна плукалница — лице што боледува од туберкулоза на белите дробови со позитивни VK;

6) ендотрахеална капила, 2 парчиња — лице кај кое е извршена трахеотомија;

7) постојан катетер, 4 парчиња — лице кај кое е невозможно празнење на мочниот меур по пат на слободна дренажа;

8) гумирана подлошка за постела — лице кое е врзано за постела, а кај кое постои уринална или фекална инконтиненција;

9) гумено перниче или гумен колак — лице што поради заболување или повреда ќе лежи во постела подолго од два месеца и кај кое постои опасност да добие декубитус-улцерации;

10) душек — гумен или од сунѓестата маса — лице кое е неподвижно поради повреди или заболување, ако постои опасност од настанување на декубитус;

11) распрскувач и инхалатор — лице што боледува од долготрајни респираторни заболувања со непрекинати здивни тегоби;

12) гумено црево за вештачка исхрана — лице што се храни по вештачки пат преку отвор на желудниот ѕид.

Член 25

Рокот на траењето за помагалата и санитарните справи од членот 24 на овој правилник, според групите од членот 3 на овој правилник, изнесува најмалку:

	I група	II група	III и IV група
1) за Кесе за моч	6 месеци	8 месеци	
2) за појас со Кесе за измет	6 месеци	8 месеци	
3) за ноќни садови	36 месеци		
4) за шприц за инјекции	18 месеци		
5) за цевна плукалница	36 месеци		
6) за ендотрахеална капила:			
— метална	12 месеци		
— гумена или од пластична маса	6 месеци		
7) за постојан катетер	3 месеци		
8) за гумирана подлошка за постела	24 месеци		
9) за гумено перниче или гумен колак	36 месеци		
10) за душек	36 месеци		

- | | |
|---|-----------|
| 11) за распрскувач и инхалатор | 12 месеци |
| 12) за гумено црево за вештачка исхрана | 3 месеци. |

Член 26

Роковите на траењето на помагалата, определени со овој правилник, се сметаат од денот на враќањето на помагалото на осигуреното лице.

На осигуреното лице кое уредно го одржува помагалото така што да го користи и по определениот рок на траењето, може да му се признае посебна премија на начинот и под условите што ќе ги утврди Собранието на комуналната заедница на социјалното осигурување.

Член 27

Помагала според овој правилник, освен ортопедските обувки, чевлите и помагалата од членот 24 на овој правилник, ги добива осигурено лице по истекот на пропишаниот рок на траењето само ако се дотраени или ако функционално не одговараат или ако поради оштетување станале неупотребливи.

Член 28

Пред истекот на роковите на траењето на помагалата, определени со овој правилник, ќе му се изработи на осигурено лице ново помагало односно ќе му се поправи веќе даденото помагало ако неупотребливоста на помагалото настанала поради анатомски или функционални промени, односно ако неупотребливоста на помагалото настанала по истекот на гарантниот рок за одделно помагало, поради неиздржливост на материјалот од кој тоа е изработено.

Пред истекот на рокот на траењето на протезата, лежиштето на протезата може да му се измени на осигурено лице на кое му се ампутирани горни или долни екстремитети кај кое дошло до значителна атрофија на чукката, та поради тоа мора да носи три или повеќе навлаки (чорапи) на чукката.

Член 29

Сојузниот завод за социјално осигурување, во спогодба со Сојузниот завод за здравствена заштита, ги пропишува типовите и стандардните делови на помагалата што се обезбедуваат врз основа на овој правилник.

Заводите за социјално осигурување им обезбедуваат на осигурените лица изработка на помагала по мера во организациите:

1) кои изработуваат помагала во согласност со прописите од ставот 1 на овој член;

2) кои, со оглед на квалитетот на изработката на помагалата и издржливоста на материјалот, даваат гаранција за нормална употреба на помагалата најмалку за една третина од рокот на траењето определен со овој правилник за одделни помагала.

Гарантните рокови од ставот 2 на овој член, како и обврската на организацијата во случај на расипување или неупотребливост на помагалата до истекот на гарантниот рок, ако тие настанат без вина на осигуреното лице, се утврдуваат со договор склучен помеѓу комуналниот завод за социјално осигурување и организацијата што ги изработува односно испорачува помагалата.

Член 30

Постапката за остварување на правото на помагалата од овој правилник поблиску ја утврдува Собранието на комуналната заедница на социјалното осигурување во согласност со овој правилник.

Собранието на комуналната заедница на социјалното осигурување може со свој општ акт за спроведување на здравственото осигурување и за

освистувањето на правото на здравствена заштита, во согласност со интенциите на членот 101 став 1 од Основниот закон за здравственото осигурување, да им обезбеди на осигурените лица и помагала што не се изречно предвидени со одредбите на овој правилник.

Член 31

Одредбите на овој правилник ќе се применуваат од 1 јануари 1963 година, освен членот 29 од овој правилник, кој ќе се применува од денот кој ќе биде утврден со договор склучен помеѓу комуналниот завод за социјално осигурување и организацијата која изработува односно испорачува помагало.

Договорот од ставот 1 на овој член комуналните заводи за социјално осигурување се должни да го склучат до 30 јуни 1963 година.

Член 32

Од денот на почетокот на применувањето на овој правилник престанува на важи Правилникот за индикациите, стандардите и најмалите срокови за траење на протезите, ортопедските и други помагала и санитарни направи.

Пречистениот текст на Правилникот за индикациите, стандардите за материјали и за роковите на траењето за протетските и ортопедските средства и санитарните справи ги опфаќа Правилникот за индикациите, стандардите за материјали и за роковите за траење за протетските и ортопедските средства и санитарни справи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 51/62) и неговите измени и дополнења објавени во „Службен лист на СФРЈ“, бр. 23/66, 11/67 и 53/69, во кои е означено времето на влегувањето во сила на тој правилник и на неговите измени и дополнења.

Бр. 15754
29 декември 1969 година
Белград

Директор
на Сојузниот завод
за социјално осигурување,
Бранко Вукајловиќ, с. р.

113.

Врз основа на членот 26 став 4 од Законот за формирањето и општествената контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 12/67, 23/67, 40/68 и 11/69), директорот на Сојузниот завод за цени издава

НАРЕДБА

ЗА ОБВРСКАТА ЗА ДОСТАВУВАЊЕ ЦЕНОВНИЦИ ЗА ОДДЕЛНИ ПРОИЗВОДИ

1. Производителските работни организации се должни на Сојузниот завод за цени да му доставуваат заради евидентирање ценовници за следните производи:

- 1) шупливо трговско стакло;
- 2) стаклена волна и вата;
- 3) одливки, отковки и отпресоци;
- 4) оков и прибор за градежна столарија;
- 5) фенол, бензол, толуол;
- 6) смола за електроди;
- 7) фурфурол;
- 8) флотациони реагенси;

- 9) хартии за копирање;
- 10) огревно дрво;
- 11) градежна столарија (врати, прозорци и сл.);
- 12) екстракти за шталење;
- 13) гумирано платно;
- 14) гумени обувки;
- 15) преработки од млеко: сирења од сите видови;
- 16) добиточна храна од индустриско потекло (вклучувајќи ја мешаницата на оваа добиточна храна, и за трошоците на мешањето).

2. Оваа наредба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

04 бр. 9/1
25 февруари 1970 година
Белград

Директор
на Сојузниот завод за цени,
Никола Филиновиќ, с. р.

114.

Врз основа на членот 155 од Основниот закон за работните односи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 43/66, 52/66, 26/68 и 20/69), Сојузниот совет за труд пропишува

УПАТСТВО

ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА УПАТСТВОТО ЗА УСЛОВИТЕ И НАЧИНОТ НА ИСПЛАТА НА НАДОМЕСТОКОТ НА ЛИЧНИОТ ДОХОД НА РАБОТНИКОТ ЗА ВРЕМЕ НА ОТСУСТВУВАЊЕ ОД РАБОТА

1. Во Упатството за условите и начинот на исплата на надоместокот на личниот доход на работникот за време на отсуствување од работа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 55/65) во точката 1 став 1 бројот: „83“ се заменува со бројот: „86“, а зборовите: „воена вежба“ — со зборовите: „воена служба во единиците и установите на Југословенската народна армија, воена служба во единиците на територијалната одбрана“.

Во ставот 6 бројот: „83“ се заменува со бројот: „86“.

Во ставот 8 зборовите: „на воена вежба“ се заменуваат со зборовите: „во воена служба“.

2. Во точката 2 став 1 зборовите: „поради воена вежба“ се заменуваат со зборовите: „поради воена служба во единиците и установите на Југословенската народна армија и воена служба во единиците на територијалната одбрана“.

Во ставот 2 втората реченица се менува и гласи: „Работната организација односно работодавецот е должен кон таа барање да поднесе и препис на поканата за воена служба во единиците и установите на Југословенската народна армија односно во единиците на територијалната одбрана, заради утврдување на фактот кога работникот треба да стапи на воена служба, колку ќе остане на неа и колку време му е потребно за заминување на воена служба и за враќање од таа служба.“

Во ставот 3 на крајот, се додаваат зборовите: „односно на товар на општествено-политичката заедница во чија надлежност е единицата на територијалната одбрана“.

3. Во точката 4 бројот: „83“ се заменува со бројот: „86“.

4. Ова упатство влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Бр. 3-459/1-70
27 јануари 1970 година
Белград

Претседател
на Сојузниот совет за труд,
Антун Полајнер, с. р.

115.

Врз основа на членот 29 став 3 од Законот за југословенските стандарди („Службен лист на СФРЈ“, бр. 16/60 и 30/62), директорот на Југословенскиот завод за стандардизација донесува

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗМЕНА И ДОПОЛНЕНИЕ НА ЈУГОСЛОВЕНСКИТЕ СТАНДАРДИ ЗА ОСНИ СЛОГОВИ НА ЖЕЛЕЗНИЧКИ ВОЗИЛА

1. Во југословенскиот стандард Моноблок-тркала изработени со гмечење за железнички коли. Технички услови за изработка и испорака — JUS P.F2.213, кој е донесен со Решението за југословенскиот стандард за моноблок-тркала („Службен лист на СФРЈ“, бр. 41/65), во точката 5.1 се додава нов став, кој гласи:

„Изузетно, могу се набављати и уграђивати моноблок-точкови и по другим цртежима који нису у супротности са одредбама важећег Code UIC 812-3, а које одобре Југословенске железнице.“

2. Во југословенскиот стандард Оски за влечени шински возила, полни. Технички услови за изработка и испорака — JUS P.F2.310, кој е донесен со Решението за југословенските стандарди за телата на тркалата и оските на влечените возила („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/67), точката 2.51 се менува и гласи:

„Облик и мере осовина, као и толеранције нивних мера, прописани су посебним југословенским стандардима. Изузетно, могу се набављати и уграђивати осовине и по другим цртежима који нису у супротности са одредбама важећег Code UIC 811, а које одобре Југословенске железнице.“

3. Ова решение влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Бр. 21-728/1
20 февруари 1970 година
Белград

Директор
на Југословенскиот завод
за стандардизација,
Славољуб Виторовиќ, с. р.

116.

Врз основа на членот 4 став 1 и членот 25 став 4 од Законот за југословенските стандарди („Службен лист на СФРЈ“, бр. 16/60 и 30/62), директорот на Југословенскиот завод за стандардизација донесува

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗМЕНА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ЈУГОСЛОВЕНСКИТЕ СТАНДАРДИ ЗА СООБРАЌАЈНИТЕ ЗНАЦИ НА ПАТИШТАТА

1. Во Решението за југословенските стандарди за сообраќајните знаци на патиштата („Службен лист на СФРЈ“, бр. 7/70) во точ. 3 и 5 зборовите: „на 15 април 1970 година“ се заменуваат со зборовите: „на 1 април 1970 година“.

2. Ова решение влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Бр. 14-595
23 февруари 1970 година
Белград

Директор
на Југословенскиот завод
за стандардизација,
Славољуб Виторовиќ, с. р.

117.

Врз основа на членот 29 став 1 од Законот за југословенските стандарди („Службен лист на СФРЈ“, бр. 16/60 и 30/62), директорот на Југословенскиот завод за стандардизација донесува

РЕШЕНИЕ ЗА СТАВАЊЕ ВОН СИЛА НА ЈУГОСЛОВЕНСКИОТ СТАНДАРД ЗА СТАКЛЕНО ШИШЕ ЗА ВЕШТАЧКИ БЕЗАЛКОХОЛНИ ПИЈАЧКИ

1. Југословенскиот стандард Стаклени шишиња. Шише за вештачки безалкохолни пијачки — JUS B.E6.037 донесен со Решението за југословенските стандарди од областа на производството на стаклена и метална амбалажа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 14/62), се става вон сила.

2. Ова решение влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Бр. 08-762
23 февруари 1970 година
Белград

Директор
на Југословенскиот завод
за стандардизација,
Славољуб Виторовиќ, с. р.

По извршеното споредување со изворниот текст утврдено е дека во текстот на Законот за определување на надоместоците за побарувањата по основ на социјално осигурување настанати во странство, објавен во „Службен лист на СФРЈ“, бр. 55/69, се поткраднале долу наведените грешки, та, врз основа на членот 250 став 3 од Деловникот на Сојузната скупштина, се дава

ИСПРАВКА НА ЗАКОНОТ ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА НАДОМЕСТОЦИТЕ ЗА ПОБАРУВАЊАТА ПО ОСНОВ НА СОЦИЈАЛНО ОСИГУРУВАЊЕ НАСТАНАТИ ВО СТРАНСТВО

Во членот 3, ред трети одозгора, наместо зборот: „од“ треба да стои зборот: „до“.

Во членот 7 став 1 точка 1 наместо зборот: „исполнените“, треба да стои зборот: „исполнети“.

Во членот 9 став 2 точка 2 под б) наместо зборовите: „23/67 и 55/69“ треба да стојат зборовите: „и 23/67“.

Во членот 12 став 2 ред петти, наместо зборовите: „и на“ треба да стои зборот: „и“.

Од Генералниот секретаријат на Сојузната скупштина, Белград, 26 февруари 1970 година.

УСТАВЕН СУД НА ЈУГОСЛАВИЈА

ОДЛУКА

ЗА ОПЕНА НА УСТАВНОСТА НА ОДРЕДБИТЕ НА СТ. 4 И 5 ОД ЧЛЕНОТ 40 НА ОСНОВНИОТ ЗАКОН ЗА ИСКОРИСТУВАЊЕТО НА СЕЛСКОСТОПАНСКОТО ЗЕМЈИШТЕ

I. Разгледувајќи го барањето на групата граѓани од Књажевац да се оцени уставноста на одредбите на ст. 4 и 5 од членот 40 на Основниот закон за искористувањето на селскостопанското земјиште („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/65 и 12/67), Устав-

ниот суд, врз основа на членот 41 став 1 од Законот за Уставниот суд на Југославија, поведе постапка за оценување на уставноста на наведените одредби на тој закон.

Со Одлуката У бр. 553/67 од 25 ноември 1968 година, донесена врз основа на јавната расправа, Уставниот суд утврди дека одредбите на ст. 4 и 5 од членот 40 на Основниот закон за искористувањето на селскостопанското земјиште не се во согласност со Уставот, па врз основа на членот 246 став 1 од Уставот и е оставен на Сојузната скупштина рок од шест месеци од денот на приемот на таа одлука, во кој рок би можела наведените одредби да ги усогласи со Уставот на СФРЈ. Во одлуката на Судот во основата е утврдено:

Со членот 40 од Основниот закон за искористувањето на селскостопанското земјиште е регулирано, покрај другото, и прашањето на надоместокот за зградите што се наоѓаат на арондирано земјиште. Според тие одредби, ако корисникот на арондацијата нема можност за зграда односно друг објект што се наоѓа на арондирано земјиште да даде на име надоместок друга зграда односно друг објект на земјиштето што се дава во замена, сопственикот на арондираното земјиште може, ако не се согласи за нагодба, самиот да ја урне зградата и да го однесе материјалот, со обврска од корисникот на арондацијата да му ги надомести трошоците на уривањето и да му даде соодветен стан ако живеел во таа зграда односно соодветен стан за лицата што живееле во таа зграда, а на име надоместок да го добие износот на вредноста на материјалот кој ќе се добие кога ќе се урне зградата. Истовремено сопственикот на арондираното земјиште добива и станарско право на доделениот стан ако живеел во зградата, а ако не живее во зградата има право на надоместок во височина на вредноста на зградата.

Надоместокот определен во височина која ѝ одговара на вредноста на материјалот кој ќе се добие кога ќе се урне зградата, не може да претставува правичен надоместок во смисла на членот 25 од Уставот на СФРЈ. Давањето на станарско право на друг стан не зависи, според наведените одредби од вредноста на заменетите станови, од околностите што се од значење за вршењето на занимањето на сопственикот на арондираното земјиште, ниту од други објективни и субјективни критериуми што можат да бидат од значење за определување на правичен надоместок.

Со арондацијата, ако тоа општествените интереси го бараат се врши замена на селскостопанско земјиште, а во врска со тоа и замена на зградите што се наоѓаат на тоа земјиште. Според тоа, ако наместо заменување на соодветните недвижности се дава надоместок, тој надоместок може да се определи само во согласност со принципот на правичен надоместок утврден во членот 25 од Уставот на СФРЈ. Критериумите пропишани во ст. 4 и 5 од членот 40 на Основниот закон не обезбедуваат утврдување на правичен надоместок, ниту ист третиран на оние граѓани на кои им се одземаат недвижности по пат на арондација и на другите граѓани на кои во општ интерес им се одземаат недвижности по друг основ.

II. Рокот од шест месеци, определен со Уставот а утврден со Одлуката У бр. 553/67, истече на 18 јуни 1969 година. Сојузната скупштина до тој ден, а ниту подоцна, не ја усогласи наведената законска одредба со Уставот на Југославија. Поради тоа, врз основа на членот 246 став 2 од Уставот и членот 26 став 2 и членот 34 од Законот за Уставниот суд на Југославија, Уставниот суд

Одлучи

1. Се утврдува дека ст. 4 и 5 од членот 40 на Основниот закон за искористувањето на селскостопанското земјиште („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/65 и 12/67) престанале да важат.

2. Секој на кого со поединечен акт, донесен врз основа на наведените одредби од Основниот закон за искористувањето на селскостопанското земјиште, му е повредено некое право, може да бара измена на тој акт, ако актот е донесен по 18 ноември 1968 година.

3. До донесувањето на нови прописи за определувањето на надоместокот за згради на арондирано земјиште согласно ќе се применуваат одредбите на Законот за експропријацијата, што се однесуваат на надоместокот за експроприрани недвижности.

4. Оваа одлука се објавува во „Службен лист на СФРЈ“.

III. Оваа одлука ја донесе Уставниот суд на Југославија во состав: претседател на Судот Блажо Јовановиќ и членови на Судот: Иван Божиќевич, Неда Божиновиќ, д-р Александар Фира, д-р Јован Ѓорѓевиќ и Шефкет Маглајлиќ.

У бр. 553/67

23 јануари 1970. година
Белград

Председател
на Уставниот суд
на Југославија,
Блажо Јовановиќ, с. р.

УКАЗИ

Врз основа на членот 217 став 1 точка 3 од Уставот на СФРЈ, во врска со Уставниот амандман V став 1, на предлог од државниот секретар за надворешни работи, Претседателот на Републиката донесува

УКАЗ

ЗА НАЗНАЧУВАЊЕ ИЗВОНРЕДЕН И ОПОЛНОМОШТЕН АМБАСАДОР НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА ВО РЕПУБЛИКА ХОНДУРАС

I

Се назначува

Воислав Чоловиќ, извонреден и ополномоштен амбасадор на Социјалистичка Федеративна Република Југославија во Соединетите Држави на Мексико и досегашен извонреден пратеник и ополномоштен министер на Социјалистичка Федеративна Република Југославија во Република Хондурас, за извонреден и ополномоштен амбасадор на Социјалистичка Федеративна Република Југославија во Република Хондурас со седиште во Мексико.

II

Државниот секретар за надворешни работи ќе го изврши овој указ.

III

Овој указ влегува во сила веднаш.

У бр. 3

18 февруари 1970 година
Белград

Го заменува
Претседателот на Републиката
претседател на Сојузната
скупштина,
Милентие Поповиќ, с. р.

ОДЛИКУВАЊА

ПРЕДСЕДАТЕЛОТ
НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

врз основа на членот 217 точка 4 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и членот 4 од Законот за одликувањата одлучува да се одликуваат за особени заслуги во изградбата и јакнењето на оружените сили на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и за особени успеси во раководењето со воени единици, во нивното зацврстување и оспособување за одбрана на независноста на Социјалистичка Федеративна Република Југославија

СО МЕДАЛ НА НАРОДНАТА АРМИЈА СО ЗЛАТНА СВЕЗДА

пешадиските полковници: Антељ Лазара Јован, Ѓушиќ Луке Мишо, Дивљак Миле Раде, Дубљевиќ Милосава Радован, Ѓуровиќ Митра Радован, Грубишиќ Миле Јере, Ивановиќ Перс Рајко, Јефтиќ Јована Милан, Јовичиќ Саве Георгије, Ковачевиќ Јована Милан, Лончар Илије Милош, Мали Милана Живко, Марчеља Јосипа Јосип, Мартиновиќ Петра Мишо, Милиновиќ Дамјана Бранко, Ненадиќ Јоксима Данило, Павела Јосипа Ранко, Половина Вучена Васо, Стругар Станка Никола, Тадиќ Павла Стеван, Тртица Николе Стево, Врховец Алојза Алојз, Живковиќ Љубомира Веселин;

интендантскиот полковник: Авсеник Франца Франц;

полковниците за врска: Бајиќ Гавре Драгомир, Болиќ Станка Душан, Наранчиќ Симе Симо, Војводиќ Николе Данило;

полковниците на градежна служба: Цукариќ Ивана Вјекослав, Дупланчиќ Петра Вјекослав, Омажен Ивана Иван, Радовиќ Живка инж. Цветко;

полковниците на оклопни единици: Ѓуровиќ Милана Драган и Марковиќ Мише Обрад;

полковниците на финансиска служба: Доленц Цирила Антон, и Стојановиќ Ѓорѓа Александар; артилериските полковници: Карадашевиќ Миленка Здравко, Шуштар Антона Мартин, Трбовиќ Воје Илија, Вујановиќ Николе Видак;

санитетскиот полковник: Мијалковиќ Петра Бора;

полковник на авијација: Пејатовиќ Михајла Дико;

инженериските полковници: Рамиќ Николе Јово, Роковиќ Михајла Перо, Уводиќ Боже Андрија; техничкиот полковник: Самоковлија Исе Јаков; морнарискотехничкиот полковник: Вукушиќ Павле Фердинанд;

капетаните на воен брод: Кулиш Раде Иван и Станковиќ Алојза Иван;

капетанот на фрегата: Доминис Шиме Радослав;

техничкиот потполковник: Гавриќ Гавре Ристо;

пешадиските потполковници: Јокановиќ Ѓуре Обрен, Вукелиќ Стеве Љубинко, Зупаниќ Едварда Едвард;

артилерискиот потполковник: Кривокапиќ Влагота Миливоје;

морнарискотехничките потполковници: Матијаца Антона Фране и Нинковиќ Бранка Радован; воздухопловнотехничкиот потполковник Мештеровиќ Димитрија Велимир;

потполковникот на финансиска служба: Прља Блажа Станко;

потполковникот на сообраќајна служба: Селмановиќ Салка Алија;

СО ОРДЕН НА НАРОДНАТА АРМИЈА СО СРЕБРЕНА СВЕЗДА

санитетските полковници: Антиќ Радосава проф. др Милован, Дракулиќ Данила Срѓан, Капиќиќ

Алије Шефик, Ковачевиќ Велизара Миодраг, Ковачевиќ Фране Златко, Магду Симе Стеван, Радмили Ивана Вудро, Радојевиќ Борисава Радмила, Трајковиќ Трифка Боривоје, Вујошевиќ Петра Крсто;

интендантските полковници: Црвар Стојана Милош и Фејзо Омера Џемал;

техничкиот полковник: Јовановиќ Јована Илија;

инженерискиот полковник: Мирков Ѓорѓа Боривоје;

ветеринарските полковници: Шебетиќ Марка Чедомил; Сушиќ Ивана Августин и

потполковници за врска: Анѓелиќ Косте Петар, Чалиќ Миле Боже, Димитриќ Милоша Цвијетин, Драганиќ Лазе Милан, Думиќ Веселина Војислав, Пуља Боже Јосип;

ветеринарските потполковници: Антонијевиќ Димитрија Милош, Окрајнов Лазара Ненад, Стајиќ Стевана Јован, Станојевиќ Драгомира Славољуб, Војводиќ Ѓорѓа Милан, Војводиќ Живка Спасоје;

артилериските потполковници: Бајиќ Боже Марко, Ѓурашиновиќ Милоша Радомир, Ивановиќ Јевте Љубомир, Јефтиќ Милана Стево, Раденковиќ Добросава Предраг;

техничките потполковници: Бекиќ Саве Симо, Чалиќ Павла Бранко, Глумичиќ Миле Саво, Јокановиќ Васе Предраг, Куга Јелене Милан, Радисављевиќ Ранѓела Тихомир, Роков Јуре Иво, Сусиќ Виктор Венцеслав;

потполковник на градежна служба: Богдановиќ Самоила Јован;

потполковникот на авијација: Богосављевиќ Павла Душан;

пешадиските потполковници: Драгин Мирка Јован, Иванковиќ Радомира Љубомир, Клипа Цветка Живко, Крстиќ Милана Влада, Милановиќ Радоша Станислав, Петрановиќ Станка Вlado, Петровски Стојана Славко, Поповиќ Саве Момчило, Штулиќ Илије Никола, Токовиќ Спасоја Лазар, Василевски Николе Митко;

инженериските потполковници: Ѓјевиќ Буда Бранко и Вукадиновиќ Антона Милош;

санитетските потполковници: Хадиќ Радована Сава, Кушиќ Миленка Миољуб, Пејушковиќ Ватрића Божидар, Жугиќ Владимира Ратко;

потполковниците на финансиска служба: Хаџиомеровиќ Мухамеда Мустафа, Левнајиќ Воје Стево, Вучковиќ Стратије Стојан;

потполковници на правна служба: Јовановиќ Илије Најдан и Лекиќ Михајла Војислав;

потполковниците на сообраќајна служба: Јуриќ Ивана Маријан и Модеќ Франца Карло;

потполковникот на оклопни единици Митровски Сокола Сретен;

интендантските потполковници: Остојиќ Петра Перо и Зрниќ Милоша Новак;

потполковникот на АВХ одбрана: Радивој Антуна Антун;

воздухопловнотехничкиот потполковник: Сладковиќ Илије Симо;

капетанот на фрегата: Зимиќ Ивана Петар;

интендантските мајори: Андоновиќ Арсе Војислав, Чакара Михајла Славко, Дакиќ Јове Стојан, Кнежевиќ Јуре Никола, Живковиќ Адама Милан;

морнарискотехничките мајори: Андријашевиќ Анте Иво, Антониќ Милутина Михаило, Ѓутуровиќ Ибрахима Халид, Павићевиќ Радивоја Милан, Рачиќ Светислава Благоје, Жиц Лудвиг Радослав;

мајорите на геодетска служба: Анѓелковиќ Јована Сретен, Бојчевски Николе Васил, Јанковиќ Димитрија Милорад, Јовановиќ Симе Љубомир, Јуковиќ Петра Славољуб, Кодер Ивана Иван, Лешевиќ Владете Сретен, Лукиќ Милије Милован, Нешиќ Милана Томислав, Петровиќ Ранивоја Милан, Плазиниќ Среќка Момчило, Пралија Мате Ѓовро, Станчиќ Ивана Албин, Велимировиќ Милана Александар;

мајорите на финансиска служба: Аранџевиќ Светислава Александар, Ђелиќ Симе Остоја, Денона Антона Антон, Ивановски Мице Лазар, Радојевиќ Владимир Божо;

техничките мајори: Барбариќ Петра Јосип, Чарија Мате Мартин, Чишиќ Хакије Омер, Ђорђевиќ Видоја Бранислав, Јанковиќ Душана Слободан, Јокановиќ Милутина Божо, Јовановиќ Драгутин Јован, Костиќ Витомира Чедомир, Мах Василија Бранислав, Обреновиќ Богдана Радош, Перенчевиќ Ђуре Никола, Петковиќ Анте Андрија, Самарџиќ Панте Рајко, Смиљаниќ Ђуре Светозар, Томиќ Љубе Михајло, Вучковиќ Живана Љубомир;

санитетските мајори: Ђелица Богдана Радомир, Брајовиќ Новака Данило, Букиќ-Мехичиќ Хусе Ифета, Грговиќ Милорада Благоје, Радотиќ Милутина Милорад, Војводиќ Блаже Владимир;

пешадиските мајори: Блем Петра Ђуро, Бојовиќ Живојина Гојко, Ботиќ Владислава Милосав, Јаниќ Јована Милош, Лукиќ Јована Владо, Михајловиќ Гаше Јован, Муниќан Милана Лазар, Павичиќ Антуна Милаи, Перуничкиќ Јована Томислав, Петровиќ Андрије Милош, Радичанин Лазе Милош, Рељиќ Јове Миле, Стевановиќ Светислава Милосав, Васиљевиќ Божидара Миладин, Вукиќ Стеве Данило;

артилериските мајори: Џајиќ Илије Радиша, Каран Тодора Душан, Томиќ Франца Иво;

мајорите на сообраќајна служба: Брзица Луке Мате, Фредоговиќ Мате Винко, Вукмановиќ Николе Гојко;

мајорите за врска: Гиркиќ Ранка Саво, Дражиќ Марка Будо, Ђуровиќ Јована Владимир, Никодиновиќ Петра Мариано, Попариќ Саве Вранко, Рајлиќ Богдана Душан;

мајорите на оклопни единици: Ђурашиновиќ Васе Момчило, Колупица Петра Ђорђе, Љубиќ Милана Остоја, Паниќ Грује Живота;

мајорот на градежна служба: Кулачанин Милана Богдан;

воздухопловнотехничкиот мајор: Павловиќ Милутина Радисав;

инженериските мајори: Реиќ Ивана Желько и Вучковиќ Николе Милан;

мајорот на АВХ одбрана: Турчиновиќ Голуба Рајко;

капетаните на корвета: Флидр Ивана Славомир, Гвозденовиќ Богосава Михајло, Хорват Јакоба Антон, Јовановиќ Вранка Бан, Николиќ Михајла Милун, Николиќ Милорада Живан, Погачар Јакоба Тоне, Симовиќ Дмитра Милутиќ, Штефанчиќ Јосипа Јосип, Требјешанин Глигора Михајло, Вујовиќ Ђуре Василије, Зензеровиќ Јосипа Иван;

поручниците на боев брод: Арнаутовиќ Милоја Драгољуб, Госпиќ Светолика Владимир, Јанкетиќ Гавре Божидар, Лаличиќ Митра Бранко, Рајниќ Јосипа Звонимир,

пешадиските капетани I класа: Бечиќ Пава Симо, Јовановиќ Станислава Боривоје, Михајловски Косте Ристо;

техничките капетани I класа: Борисављевиќ Божидара Мирослав, Ђорђевиќ Божидара Александар, Ђорђевиќ Дамјана Борис, Ђукиќ Даме Миле, Ђердељан Милана Сава, Ивковиќ Драгомира Витомир, Јелиќ Војислава Драгомир, Јериќ Ивана Виљем, Марковиќ Обрена Јован, Облак Отмарја Горазд, Обрадовиќ Ивана Петар, Поповиќ Петра Радомир, Сретеновиќ Милоша Андрија, Станковиќ Александра Спасоје, Турчиќ Мелхиора Иван, Вербич Јожета Јовико, Брачар Миле Данило, Живановиќ Милутина Михајло;

капетаните I класа за врска: Бурсаћ Јове Душан и Чудиќ Петра Илија;

капетаните I класа на геодетска служба: Џоџиќ Драгољуба Петар, Јенардиќ Ивана Зденко, Ставриќ Димитрија Миодраг, Веселиновиќ Чедомира Радомир;

артилериските капетани I класа: Драгојевиќ Драгољуба Негослав, Ивановски Методија Трајко, Заринковиќ Ивана Мијо, Живановиќ Милутина Милорад, Жуниќ Раде Драган;

санитетски капетан I класа: Ђурђиќ Јанка Стана;

капетаните I класа на оклопни единици: Фазлиновиќ Алаге Хивзија и Маровиќ Петра Никола;

морнаричкотехничките капетани I класа: Франиќ Фердинанда Иван и Кузмановиќ Србислава Велимир;

инженериските капетани I класа: Ковач Карла Мартин, Миќиќ Петра Илија, Рељиќ Кузман Гојко; интендантските капетани I класа: Лангерхолц Франца Франц, Краљиќ Јурја Душан, Шобот Даме Драган;

капетаните I класа на административна служба: Ратковиќ Радисава Тодосије и Стривовиќ Аксентија Миломир;

капетан I класа на финансиска служба: Стаиќ Петра Саво;

капетанот I класа на градежна служба: Стефановиќ Ранка Предраг;

капетанот на градежна служба: Божиновиќ Видоја Видомир;

капетанот на сообраќајна служба: Дејановиќ Николе Петар;

капетаните на административна служба: Думиќ Луке Миломир и Лукиќ Луке Ђашко;

санитетскиот капетан: Костиќ Богдана Ставимир;

инженерскиот капетан: Миќиќ Богољуб;

пешадиски капетани: Милаповиќ Мирка Жарко, Пејовиќ Петра Зарије, Шпања Мије Анте;

техничкиот капетан: Ристиќ Трифуна Владимир;

морнаричкотехничкиот капетан: Жигер Људевита Љубомир;

воениот службеник II класа на административна служба: Хриџковиќ Лазара Љубица;

воениот службеник III класа на административна служба: Прица Ранка Милан;

воени службеници IV класа на финансиска служба: Гајиќ Миомира Марија, Обућина Миленка Божидар, Софијаниќ Велисава Војислав, Стефановиќ Луке Десимир;

воениот службеник IV класа на административна служба: Кнежевиќ Драгутин Слободан;

санитетскиот воен службеник IV класа: Мајсторовиќ Спасенија Даница;

воениот службеник V класа на финансиска служба: Булум Драгољуба Слобода;

за примерна работа на развивањето полет за остварување на поставените задачи, како и за покажување на старешински и војнички особини што им служат за пример на другите

СО МЕДАЛ ЗА ВОЕНИ ЗАСЛУГИ

санитетскиот капетан: Премуџиќ Ђуре Иван;

техничкиот капетан: Њирбовиќ Стеве Душан;

интендантскиот капетан: Ужаревиќ Вранка Драган;

техничките поручници: Антуповиќ Максима Будимир, Бањар Тихомира Драгош, Биочиќ Стипе Јосип, Џуловиќ Ивана Славко, Добран Петра Вазмослав, Ђоковиќ Миодрага Раденко, Ибруљ Ахмеда Неџад, Иљаз Ивана Јакоб, Јовиќ Паје Слободан, Карананда Станка Томислав, Марковиќ Срђе Ратко, Маташиќ Јосипа Антон, Милојевиќ Милоша Миодраг, Петровиќ Бранимира Милош, Петровиќ Богољуба Селимир, Поповиќ Ранка Милош, Срећковиќ Животе Миролуб, Стојичиќ Властимира Михајло, Стојковиќ Раше Момчило;

артилериските поручници: Ђокић Владислава Никола и Живановић Милутина Светислав;
санитетските поручници: Хасанбеговић Салиха Реуф, Пиљак Неђе Миле, Војић Јакова Зоран, Жигић Спасоја Јован;
поручниците на геодетската служба: Јакић Јосипа Давор и Штембергер Јосипа Драго;
потпоручниците на сообраќајна служба: Глишић Угљеше Јован и Пејчиновски Милана Кирил;
потпоручникот на АБХ одбрана: Пшенко Томе Мате;
пешадискиот потпоручник: Радосављевић Велијамина Томислав;
воздухопловнотехничкиот потпоручник: Телебаќ Љубана Мирослав;
техничкиот потпоручник: Узелац Владимира Петар;
санитетскиот потпоручник: Верговић Мирослава Љубомир;
интендантскиот заставник: Кисо Раде Божо;
заставниците на административната служба: Мушовић Беџира Ризо и Тоскић Радића Ивко;
постарите водници I класа на административна служба: Беџировић Мирослава Ранко и Стошић Душана Миодрог;
постарите водници I класа за врска: Ђирић Милисав Боривоје, Демонџа Илије Петар, Глигоријевић Александра Милорад, Крмелић Петра Иван, Маринковић Милојка Милош, Мирковић Миле Драгутин, Павловић Симе Ђуро, Стаменковић Душана Хранислав;
постарите водници I класа на сообраќајна служба: Димов Анѓе Тодор и Јешић Бранислава Милован;
интендантските постари водници I класа: Милић Луке Петар, Пантовић Крсте Миливоје, Перковић Маријана Блаж, Стојановић Станка Милован;
санитетскиот постар водник I класа: Милојевић Славка Мирослав;

Бр. 208

22 декември 1968 година

Белград

Претседател на
Републиката,
Јосип Броз Тито, с. р.

СОДРЖИНА

	Страна
96. Закон за ратификација на Договорот за неширење на нуклеарно оружје — — — — —	313
97. Закон за дополнително на Законот за депонирање гарантни износи за инвестиции во основни средства — — — — —	318
98. Закон за измена и дополнително на Основниот закон за јавните патишта — — — — —	318
99. Закон за дополнително на Законот за организацијата на Југословенските железници — — — — —	319
100. Одлука за измена на Одлуката за утврдување дел од сојузниот придонес од личниот доход од работен однос кој им се отстапува на републиките заради обезбедување средства за финансирање определени форми на инвалидска заштита — — — — —	319
101. Одлука за одобрување на завршната сметка на Сојузната дирекција за резерви на индустриски производи за 1968 година — — — — —	320
102. Одлука за разрешување и избор на судии на Врховниот стопански суд — — — — —	320
103. Одлука за именување заменик државен секретар за народна одбрана — — — — —	320
104. Одлука за измена на Одлуката за гарантираните цени за добиток — — — — —	320
105. Одлука за измена на Одлуката за определување на максималните цени за одделни производи — — — — —	321
106. Одлука за дополнително на Одлуката за определување на максималните цени на одделни производи на црната металургија — — — — —	321
107. Одлука за определување на максималните цени за олово и цинк и за одделни производи од преработка врз база на олово и цинк — — — — —	321
108. Одлука за измена на Одлуката за определување на максималните цени за бакар и за одделни производи од преработка врз база на бакар — — — — —	321
109. Одлука за дополнително на Одлуката за користењето на средствата остварени со наплата на посебната давачка при увозот на земјоделски и прехранбени производи — — — — —	322
110. Одлука за дополнително на Одлуката за височината на делот од амортизацијата до кој работните организации можат да купуваат девизи за плаќање на опрема и резервни делови — — — — —	322
111. Наредба за начинот на поднесувањето на барање и за документацијата потребна за утврдување и распределба на посебниот износ на глобалната девизна квота за 1970 година на работните организации — — — — —	322
112. Правилник за индикациите, стандардите за материјали и за роковите на траењето за протетските и ортотичките средства и санитарните справи — — — — —	323
113. Наредба за обврската за доставување ценовници за одделни производи — — — — —	327
114. Упатство за измени и дополнително на Упатството за условите и начинот на исплата на надоместокот на личниот доход на работникот за време на отсуствување од работа — — — — —	327
115. Решение за измена и дополнително на југословенските стандарди за осни слогови на железнички возила — — — — —	328
116. Решение за измена на Решението за југословенските стандарди за сообраќајните знаци на патиштата — — — — —	328
117. Решение за ставање вон сила на југословенскиот стандард за стаклено шише за вештачки безалкохолни пијачки — — — — —	328
Исправка на Законот за определување на надоместоците за побарувањата по основ на социјално осигурување настанати во странство — — — — —	328
Одлука за оцена на уставноста на одредбите на ст. 4 и 5 од членот 40 на Основниот закон за искористувањето на селскостопанското земјиште — — — — —	328

Издава Новинска установа „Службен лист на СФРЈ“, Белград, Јована Ристиќа 1. Пошт. факс 226
— Директор и главен и одговорен уредник Исо Барух, Улица Јована Ристиќа бр. 1. —
Печати Београдски графички завод Белград, Булевар војводе Мишиќа бр. 17